

TRIEDNY VÝKAZ

pre nižšie stredné vzdelávanie

OSZTÁLYNAPLÓ

a felső tagozatos osztályok számára

Trieda: školský rok:/.....
Osztály: tanév:

Potvrdenie zhody údajov vo výkaze s údajmi na vysvedčeniach Az osztálynapló és a bizonyítványok adatainak egyeztetése		
Trieda Osztály	Školský rok Tanév	Podpisom potvrdzujem zhodu údajov za oba polroky Aláírásommal igazolom, hogy az adatok mindkét félévben egyeznek

Poznámky:

Megjegyzések:

1. Ak žiak odchádza do inej školy, vyhotoví škola fotokópiu katalógového listu a zašle ho škole, ktorú bude žiak navštievovať (§ 31 odsek 2 zákona č. 245/2008 Z. z.).
Iskolaváltoztatás esetén az oktatási intézmény a törzslap másolatát megküldi annak az iskolának, ahol a tanuló a tanulmányait folytatja [245/2008. számú törvény 31. § (2) bek.].
2. Ak je žiak preradený do inej triedy alebo opakuje ročník, uvedie sa táto zmena v zozname žiakov a katalógový list sa presunie do tejto triedy.
Osztályváltoztatás vagy osztályismétlés esetén a változást az osztálynévsorba be kell jegyezni, a tanuló törzslapja pedig a megfelelő osztályba kerül át.
3. Ak vznikne nová trieda, založí sa nový triedny výkaz.
Új osztály nyitása esetén új osztálynaplót kell létrehozni.
4. Triedny výkaz sa spolu s katalógovými listami žiakov po skončení 9. ročníka zviaže a uloží v archíve školy.
A 9. osztály befejezését követően az osztálynaplót a tanulói törzslapokkal együtt összefűzve az iskola irattárában kell elhelyezni.
5. Žiaci, ktorých rodičia často menia miesto adresy trvalého pobytu alebo adresu miesta, kde sa žiak obvykle zdržiava, ak sa nezdržiava na adrese trvalého pobytu, plnia povinnú školskú dochádzku v škole v školskom obvode, v ktorom majú trvalé bydlisko. Mimo školského obvodu len so súhlasom riaditeľa školy, do ktorej sa hlásia.
A tartózkodási helyüket gyakran változtató szülők gyermekei abban az iskolában teljesítik tankötelezettségüket, amelynek körzetében a tanuló állandó lakóhelye van; körzeten kívül csak a látogatandó iskola igazgatójának a beleegyezésével tanulhatnak.

Názov školy:

Az iskola neve:

Typ školy:

Az iskola típusa:

Vyučovací jazyk:

Az oktatás nyelve:

TRIEDNY VÝKAZ

pre nižšie stredné vzdelávanie

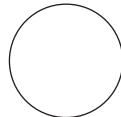
OSZTÁLYNAPLÓ

a felső tagozatos osztályok számára

Školský rok Tanév	Ročník Évfolyam	Trieda Osztály	Dátum vydania vysvedčenia A bizonysítványosztás dátuma	
			deň, mesiac, rok nap, hónap, év	podpis aláírás

Školský rok
Tanév

..... /
..... /
..... /
..... /
..... /



.....

riaditeľ školy
igazgató

odtlačok pečiatky školy
az iskola belyegzőjének lenyomata

.....

triedny učiteľ
osztályfónök

Pokyny na vyplňovanie triedneho výkazu a katalógového listu žiaka Útmutató az osztálynapló és a törzslap vezetéséhez

1. Zoznam žiakov vrátane zmien v stave žiakov nižšieho stredného vzdelávania

A felső tagozatos tanulók állandóvában beállott változásokat ír tartalmazó osztálynévsor

Žiaci 5. ročníka sa uvedú v abecednom poradí. Neskôr sa zoznam dopĺňa. Rok školskej dochádzky sa vyznačí zvislou čiarou.

Az 5. évfolyamban a tanulókról betűrend szerinti névsor készül, amelyet késôbb kiegészítünk. Az iskolalátogatás évét a megfelelô rovatban függôleges vonallal jelezzük.

Pri zmene, ak žiak

Ha a tanuló

- 1 – opakuje ročník,
 - évfolyamot ismétel,
- 2 – pristáhoval sa z inej školy,
 - más iskolából érkezett,
- 3 – odstáhoval sa do inej školy,
 - más iskolába távozott,
- 4 – bol preradený do inej triedy,
 - más osztályba lépett át,
- 5 – vrátil sa do triedy
 - visszakerült korábbi osztályába

uvedie sa dátum zmeny, číslom dôvod zmeny, trieda a názov školy. Napríklad:

feljegyezzük a változás időpontját, kódszámát, az osztályt és az iskola nevét. Például:

Dátum zmeny A változás időpontja	Dôvod zmeny A változás oka	Trieda a názov školy Osztály - az iskola neve
1.9.2004 2004.IX.1.	1	opakuje ročník v V. B Az V.B osztályban évfolyamot ismétel
1.9.2005 2005.IX.1.	2	ZŠ Šenkvice
12.2.2006 2006.II.12.	3	ZŠ Budkovce
1.9.2007 2007.IX.1.	4	do VI. C a VI. C osztályba
31.1.2007 2007.I.31.	5	z VI. A a VI. A osztályból

2. Poradové číslo – číslo žiaka, pod ktorým je zapísaný v zozname žiakov.

Sorszám – az a szám, amely alatt a tanuló az osztálynévsorban szerepel.

3. Ročník – viac rubrik je uvedených preto, aby bolo možné vyznačiť opakovanie ročníka; nevzťahuje sa na 9. ročník.

Évfolyam – a megnyövelt rovatszám az esetleges osztályismétlés feljegyzése végett szerepel a lapon; a 9. évfolyamra nem vonatkozik.

4. Záujmové útvary - uviesť len názov útvaru organizovaného školou

Szakkörök – Csak az iskola által szervezett szakkört kérjük feltüntetni

5. Celkové hodnotenie – označiť skratkou:

A tanuló általános minősítése – a megfelelô rövidítéssel jelezzük:

PV – prospeł s vyznamenáním/kitüntetéssel megfelelt - KM

PVD – prospeł velmi dobre/jelesen megfelelt - JM

P – prospeł/megfelelt - M

N – neprospeł/nem felelt meg - N

6. Opravné skúšky z predmetu – ak má žiak povolenú opravnú skúšku, známka sa do katalógového listu zapíše až po jej vykonaní. Na konci klasifikačného obdobia sa žiakovi vydá len výpis z triedneho výkazu s oznamením termínu konania skúšky.

Javítóvizsgát tett az alábbi tantárgyból – ha a tanuló számára javítóvizsga letételét engedélyezték, az osztályzatot csak a vizsga után jegyezzük be a törzslapba. A szorgalmi idő végén a tanuló az osztálynapló kivonatát kapja meg, amelyen szerepel a javítóvizsga időpontja.

7. Poznámky, zmeny, opravy – uviesť napr. osloboedenie od povinnosti dochádzať do školy, od vyučovania niektorého predmetu, neklasifikovanie predmetu, opravy v katalógovom liste žiaka (zmena priezviska žiaka) a podobne. Pri väčších zmenách v triede možno založiť nový triedny výkaz, pričom predchádzajúci je potrebné riadne uzavrieť.

Megjegyzések, változások, javítások – ebbe a rovatba olyan tényeket jegyzünk fel, mint pl. a tanuló felmentést kapott az iskolalátogatási kötelezettség alól, esetleg valamelyik tantárgyból, tantárgyból nem kapott osztályzatot; valamint itt tüntetjük fel a tanuló törzslapján eszközölt javításokat, bejegyzések (a gyermek családnevének a megváltozása) stb. Az osztályt érintô jelentôsebb változások esetén új osztálynaplót hozunk létre, az előzőt azonban rendesen le kell zárni.

**Vysvetlivky a značky použité v triednom výkaze
Az osztálynaplóban alkalmazott magyarázatok és jelek**

Zoznam žiakov vrátane zmien v stave žiakov nižšieho stredného vzdelávania
A felső tagozatos tanulók állományában bekövetkezett változásokat is tartalmazó osztálynévsor

Stav žiakov k 15. 9.
A szeptember 15-i tanulói létszám

Školský rok Tanév		/	/	/	/	/	/						
Trieda Osztály													
Ročník Évfolyam													
	Spolu Összesen	z toho ebből		Spolu Összesen	z toho ebből		Spolu Összesen	z toho ebből		Spolu Összesen	z toho ebből		
		ch	f	d	ch	f	d	ch	f	d	ch	f	d
Postupujú z predošlého ročníka Az előző évfolyamból továbbhaladnak													
Novoprijatí žiaci, ktorí postupujú z inej triedy alebo školy Más osztályból vagy iskolából érkezett új tanulók													
Ročník opakujú Évismétlők													
Plnia školskú dochádzku podľa *) Iskolalátogatás *)													
	Spolu žiakov Tanulók száma összesen												
Prehľad o hodnotení správania - polrok Magaviselet értékelése – félév	I.	II.	I.	II.	I.	II.	I.	II.	I.	II.	I.	II.	
Počet žiakov, ktorí dosiahli stupeň: Az egyes magaviselet-osztályzatokat kapott tanulók száma 1 – veľmi dobré/kiváló													
2 – uspokojivé/kielégítő													
3 – menej uspokojivé/kevésbé kielégítő													
4 – neuspokojivé/nem kielégítő													
Neboli hodnotení Osztályzat nélkül maradtak													
Prehľad o celkovom hodnotení žiakov Áttekintés a tanulók általános minősítéséről													
Prospeli s vyznamenaním Kitüntetéssel megfeleltek													
Prospeli veľmi dobre Jelesen megfeleltek													
Prospeli Megfeleltek													
Neprospekti Nem feleltek meg													
Neprospekti na opravných skúškach A javítóvizsgán nem feleltek meg													
Neboli hodnotení Osztályzat nélkül maradtak													
Do vyššieho ročníka Felsőbb évfolyamba	postúpia lépnek												
	nepostúpia nem lépnek												
Prehľad o dochádzke žiakov Áttekintés a mulasztott tanórákról													
Celkový počet zameškaných hodín	ospravedlnených igazolt												
Mulasztott tanórák összesen, ebből	neospravedlnených igazolatlan												
Priemerný počet zameškaných hodín	ospravedlnených igazolt												
Mulasztott tanórák átlagos száma, ebből	neospravedlnených igazolatlan												

*) § 23 písm. b) zákona č. 245/2008 Z. z. o výchove a vzdelávaní (školský zákon) a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

*) a nevelésről és oktatásról, valamint egyéb törvények módosításáról szóló, módosított 2008. évi 245. számú törvény (közoktatási törvény)
23. paragrafusa b) bekezdése alapján.

Hodnotenie vo vyučovacích predmetoch vykonali Az értékelést végzők az egyes tantárgyak keretén belül

*) vypĺňajú iba cirkevné školy

*) csak az egyházi iskolák töltik ki.

Zmeny:

Változások: